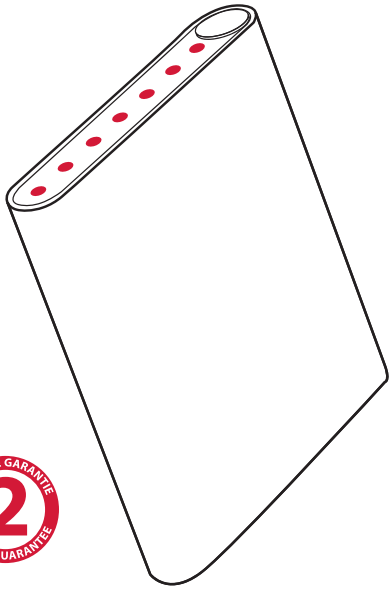
PO#1A9478　LS401-B　说明书
印色：单黑 + Pantone 186 C
材质：80g书写纸
尺寸：87*140 mm

Activi-T



2 ANS DE GARANTIE / YEARS GUARANTEE

MANUEL D'UTILISATION | USER MANUAL

DE Bedienungsanleitung | **ES** Manual del usuario | **IT** Manuale d'uso

PT Manual do utilizador | **NL** Handleiding

Terraillon®

www.terraillon.com

FRANÇAIS | ENGLISH | DEUTSCH | ESPANÕL ITALIANO | PORTUGUES | NEDERLANDS

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES | GENERAL INSTRUCTIONS ____ **5**
Allgemeine Hinweise | Instrucciones generales |
Istruzioni generali | Instruções gerais | Algemene instructies

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES | MAIN FEATURES ____ **6**
Die wichtigsten Funktionen | Características principales |
Caratteristiche principali | Principais características | Belangrijkste kenmerken

CONTENU DU PACK | BOX CONTENTS ____ **7**
Lieferumfang des Sets | Contenido del paquete | Contenuto della confezione
Conteúdo da embalagem | Inhoud van de verpakking

CHARGEMENT | CHARGE THE POWER ____ **7**
Wie das Gerät aufgeladen wird | Carga de la batería | Come caricare la batteria |
Como efetuar o carregamento | De stappenteller opladen

PASSAGE DU MODE « TRANSPORT » AU MODE « MARCHE » | ____ **8**
HOW TO CHANGE THE SHIPPING MODE TO THE WORKING MODE
Wie Sie vom Transportmodus in den Arbeitsmodus wechseln | Cambio del modo
de envío al modo de funcionamiento | Come modificare la modalità trasporto in
modalità lavoro | Como mudar do modo de envio para o modo de funcionamento |
Overschakelen van verzendingsmodus naar werkmodus

PORT DU PODOMÈTRE | CARRY THE PEDOMETER ____ **8**
Wie das Pedometer getragen wird | Cómo transportar el podómetro | Come
trasportare il pedometro | Como transportar o pedómetro | De stappenteller
dragen

UTILISATION | HOW TO USE ____ **9**
Gebrauchsanweisung | Utilización | Istruzioni per l'uso | Instruções de utilização |
De stappenteller gebruiken |

SYNCHRONISATION | HOW TO PAIR UP ____ **10**
Wie Sie Geräte koppeln können | Cómo emparejarlos |
Come effettuare l'accoppiamento | Como sincronizar | De stappenteller koppelen

AFFICHAGE DES DONNÉES SUR LE PODOMÈTRE | ____ **12**
HOW TO VIEW THE DATA ON THE PEDOMETER
Wie die Daten auf dem Pedometer aufgerufen werden | Visualización de los datos
en el podómetro | Come visualizzare i dati sul pedometro | Como visualizar os
dados no pedómetro | De gegevens op de stappenteller bekijken

GARANTIE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ____ **14**
WARRANTY & ENVIRONMENT PROTECTION
Garantie & Umweltschutzsymbol
Garantía & Protección medioambiental
Garanzia & Protezione dell'ambiente
Garantia & Proteção ambiental
Garantie & Bescherming van het leefmilieu

FR Nous vous remercions d'avoir choisi le podomètre connecté ACTIVI-T de Terraillon. Nous recommandons une lecture attentive de ce manuel pour utiliser notre produit en toute sécurité. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement en cas de problème.

EN Thank you very much for selecting the Terraillon Bluetooth Pedometer ACTIVI-T. Please do read the user manual carefully and thoroughly so as to ensure the safe usage of this product, and keep the manual well for further reference in case you have problems.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für das Bluetooth Pedometer ACTIVI-T von Terraillon entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgsam durch, um den sicheren Gebrauch dieses Geräts zu gewährleisten, und bewahren Sie sie gut auf, um sie ggf. später erneut zurate ziehen zu können.

ES Muchas gracias por elegir el podómetro con Bluetooth ACTIVI-T de Terraillon. Lea el manual del usuario detenidamente y en su totalidad para asegurarse de que utiliza este producto de forma segura y guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en caso de que surja algún problema.

IT Grazie per aver scelto il pedometro Bluetooth Terraillon ACTIVI-T. Leggere con attenzione l'intero manuale in modo da garantire l'utilizzo in sicurezza del prodotto; conservare il manuale come ulteriore riferimento in caso di problemi.

PT Obrigado por escolher o pedómetro Bluetooth ACTIVI-T da Terraillon. Leia todo o manual do utilizador com atenção, para assegurar uma utilização segura deste produto, e conserve o manual em boas condições para consulta futura em caso de dificuldade.

NL Bedankt dat u gekozen hebt voor de ACTIVI-T-stappenteller met Bluetooth van Terraillon. Lees de handleiding nauwlettend en grondig om een veilig gebruik van dit product te waarborgen en bewaar ze voor latere raadpleging in geval van problemen.

BESOIN D'AIDE | NEED HELP
Brauchen Sie Hilfe | Necesitas ayuda | Ti serve aiuto
Precisar de ajuda | Hulp nodig

http://www.terraillon.com

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES | GENERAL INSTRUCTIONS
Allgemeine Hinweise | Instrucciones generales |
Istruzioni generali | Instruções gerais | Algemene instructies

Le podomètre Bluetooth ACTIVI-T de Terraillon permet de mesurer le nombre de pas, la distance, la durée et les calories brûlées. Cet appareil est équipé de la technologie Bluetooth 4.0. L'utilisateur peut, via Bluetooth, régler divers paramètres (comme la durée, l'unité de mesure, l'objectif, etc.), puis télécharger ces informations sur le podomètre. Les données du podomètre peuvent également être téléchargées dans l'application afin que l'utilisateur puisse les consulter à tout moment | **Terraillon Bluetooth Pedometer** Activi-T is used to measuring the walking steps, distance, time and the consumed calories. This device has Bluetooth 4.0 technology. The user can set the time, unit, goal etc. to the application through Bluetooth, and then download the information to the pedometer. The data in the pedometer also can be uploaded to the application. So the user can check it at any time | **Das Bluetooth Pedometer** Activi-T von Terraillon wird eingesetzt, um die gegangenen Schritte, die Strecke, die Zeit und die verbrauchten Kalorien zu messen. Dieses Gerät verfügt über die Bluetooth 4.0-Technologie. Der Benutzer kann Zeit, Einheit, Zielsetzung usw. über Bluetooth in der App einstellen und dann die Informationen auf das Pedometer laden. Die Daten im Pedometer können ebenfalls auf die App geladen werden. So können sie vom Benutzer jederzeit überprüft werden | **El podómetro** con Bluetooth Activi-T de Terraillon se utiliza para medir los pasos, la distancia, el tiempo y las calorías consumidas. Este dispositivo dispone de tecnología Bluetooth 4.0. El usuario puede fijar el tiempo, la unidad, el objetivo, etc. en la aplicación mediante el Bluetooth y, a continuación, descargar la información en el podómetro. Los datos del podómetro también se pueden cargar en la aplicación. De este modo, el usuario los puede consultar en cualquier momento | **Il pedometro** Bluetooth Terraillon Activi-T è usato per misurare i passi, la distanza, il tempo e le calorie bruciate. Questo dispositivo è dotato di una tecnologia Bluetooth 4.0. Tramite Bluetooth, l'utente può impostare il tempo, l'unità, l'obiettivo, ecc. sull'applicazione e quindi scaricare le informazioni sul pedometro. I dati presenti nel pedometro possono inoltre essere caricati nell'applicazione. In questo modo l'utente può controllarli in qualsiasi momento | **O pedómetro Bluetooth** Activi-T da Terraillon é usado para medir os passos, a distância, o tempo e as calorias consumidas. Este dispositivo usa tecnologia Bluetooth 4.0. O utilizador pode definir o tempo, a unidade, o objetivo, etc., para a aplicação através de Bluetooth e, em seguida, descarregar as informações para o pedómetro. Os dados do pedómetro também podem ser carregados na aplicação. Assim, o utilizador pode verificá-los em qualquer altura | **De ACTIVI-T-stappenteller** met Bluetooth van Terraillon wordt gebruikt om het aantal stappen, de afstand, de tijd en de verbruikte calorieën te meten. Het toestel is uitgerust met Bluetooth 4.0-technologie. De gebruiker kan in de app de tijd, de eenheid, het doel enz. instellen en de informatie daarna via Bluetooth naar de stappenteller downloaden. De gegevens van de stappenteller kunnen ook worden geüpload naar de app. Zo kan de gebruiker ze te allen tijde controleren

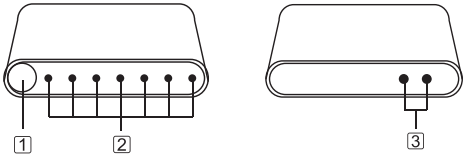
PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES | MAIN FEATURES
Die wichtigsten Funktionen | Características principales | Caratteristiche principali | Principais características | Belangrijkste kenmerken

Technologie Bluetooth 4.0* | **Support** the bluetooth 4.0 technology* | **Unterstützt** die Bluetooth 4.0-Technologie* | **Compatible** con la tecnología Bluetooth 4.0* | **Supporta** la tecnologia Bluetooth 4.0* | **Suporta** tecnologia Bluetooth 4.0* | **Ondersteunt** Bluetooth 4.0-technologie*

Écran LED | LED display | LED-Anzeige | Luces LED | display LED | Visor LED | Ledscherm

Synchronisation avec l'application toutes les 5 minutes | **Send** a record to the APP for every 5 minutes | **Sendet** alle 5 Minuten ein Protokoll an die App | **Envía** un registro a la aplicación cada 5 minutos | **Invia** una registrazione all'app ogni 5 minuti | **Envia** um registo para a APP relativamente a cada 5 minutos | **Stuurt** elke 5 minuten een rapport naar de app

Enregistrement des données toutes les 10 minutes | **Keep** a record for every 10 minutes | **Speichert** alle 10 Minuten | **Guarda** un registro cada 10 minutos | **Registra** i dati ogni 10 minuti | **Mantém** um registo de cada 10 minutos | **Stelt** elke 10 minuten een rapport op

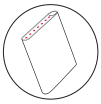


1. Bouton | Button | Taste | Botón | Tasto | Botão | Knop
2. Témoin lumineux | Indicator Light | Kontrollleuchte | Luces indicadoras | Indicatore luminoso | Luz indicadora | Indicatorlampje
3. Prise de chargement | Charging Contact Point | Die Ladekontaktstelle | Punto de contacto de la carga | Punto di contatto per la carica | O ponto de contacto de carregamento | Laderaansluiting

* **Compatible** avec iPhone 4S et supérieur et certains terminaux Android. Vérifiez la liste des terminaux compatibles sur www.terraillon.fr | **Compatible** with iPhone 4S and later and some Android devices. Check the list of compatible devices on www.terraillon.com | **Kompatibel** mit iPhone 4S und höher und einige Android-Geräte. Überprüfen Sie die Liste der kompatiblen Geräte auf www.terraillon.com | **Compatible** con iPhone 4S y superior y algunos dispositivos Android. Vea la lista de dispositivos compatibles en www.terraillon.com | **Compatibile** con iPhone 4S e alcuni dispositivi Android più alta e. Consulta la lista dei dispositivi compatibili in www.terraillon.com | **Com** o iPhone 4S e superior e alguns dispositivos Android. Confira a lista de dispositivos compatíveis em www.terraillon.com | **Met de** iPhone 4S en hoger en een aantal Android-apparaten. Controleer de lijst met compatibele apparaten op www.terraillon.com

CONTENU DU PACK
Box contents
Lieferumfang des Sets
Contenido del paquete
Contenuto della confezione
Conteúdo da embalagem
Inhoud van de verpakking

MATÉRIEL NÉCESSAIRE
Required equipment
Erforderliches Material
Material necesario
Materiale necessario
Material necessário
Noodzakelijk materiaal


Activi-T

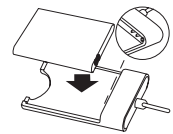

User manual

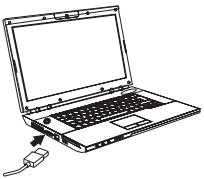

USB cable


Smartphone

CHARGEMENT | CHARGE THE POWER
Wie das Gerät aufgeladen wird | Carga de la batería | Come caricare la batteria | Como efetuar o carregamento | De stappenteller opladen

Installez le podomètre sur la base de chargement USB. Raccordez l'interface USB à l'ordinateur pour terminer le chargement. Après environ 1h30, sept témoins verts s'allument pour indiquer que le chargement est complet | **Install** the pedometer into the USB charging base. Connect the USB interface with the computer to finish the charging. About 1.5 hours later, seven green lights light, this means the charging is complete | **Stecken** Sie das Pedometer in die USB-Ladestation. Verbinden Sie die USB-Schnittstelle mit dem Computer, um das Gerät zu laden. Nach etwa 1,5 Stunden wird durch 7 grüne Leuchten angezeigt, dass der Ladevorgang abschlossen wurde | **Coloque** el podómetro en la base de carga USB. Conecte la interfaz USB al ordenador para finalizar la carga. Una hora y media más tarde se iluminarán siete luces verdes, lo que significa que la carga está completa | **Posizionare** il pedometro sul supporto di ricarica USB. Collegare l'interfaccia USB con il computer per completare la ricarica. Dopo 1 ora e 30 minuti circa, si accendono sette luci di colore verde. Significa che la carica è completa | **Instale** o pedómetro na base de carga USB. Ligue a interface USB ao computador para concluir o carregamento. Depois de cerca de 1,5 horas, acendem-se sete luzes verdes, indicando que o carregamento está concluído | **Plaats** de stappenteller in het USB-laadstation. Sluit de USB-kabel aan op de computer om het opladen te beginnen. Na ongeveer 1,5 uur zullen er zeven groene lampjes branden. Dit betekent dat de batterij volledig opgeladen is

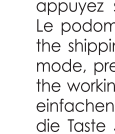




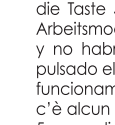
PASSAGE DU MODE « TRANSPORT » AU MODE « MARCHE » | HOW TO CHANGE THE SHIPPING MODE TO THE WORKING MODE
Wie Sie vom Transportmodus in den Arbeitsmodus wechseln | Cambio del modo de envío al modo de funcionamiento | Come modificare la modalità trasporto in modalità lavoro | Como mudar do modo de envio para o modo de funcionamento | Overschakelen van verzendingsmodus naar werkmodus

Attention : si vous appuyez sur le bouton lorsque l'appareil est en mode « transport » rien ne se passera. Si le dispositif est en mode « transport », appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Le podomètre se mettra alors en mode « marche » | **Note**: When it is in the shipping mode, press the button, there is no reaction. In the shipping mode, press and hold the button for 5 seconds, the pedometer will enter the working mode | **Anmerkung**: Im Transportmodus zeigt das Gerät beim einfachen Drücken der Taste keine Reaktion. Halten Sie im Transportmodus die Taste 5 Sekunden lang gedrückt und das Pedometer schaltet in den Arbeitsmodus um | **Nota**: Cuando está en modo de envío, pulse el botón y no habrá ningún tipo de reacción. En el modo de envío, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos, el podómetro entrará en el modo de funcionamiento | **Nota**: in modalità trasporto, quando si preme il tasto non c'è alcun tipo di reazione. In modalità trasporto, tenere premuto il tasto per 5 secondi per accedere alla modalità lavoro | **Nota**: quando o dispositivo se encontra em modo de envio, não há reação quando prime o botão. No modo de envio, mantenha premido o botão durante 5 segundos, para que o pedómetro entre em modo de funcionamento | **Opmerking**: Als u in de verzendingsmodus op de knop drukt, gebeurt er niets. Houd de knop gedurende 5 seconden ingedrukt in de verzendingsmodus. De stappenteller zal overschakelen naar de werkmodus

PORT DU PODOMÈTRE| CARRY THE PEDOMETER
Wie das Pedometer getragen wird | Cómo transportar el podómetro | Come trasportare il pedometro | Como transportar o pedómetro | De stappenteller dragen



Dans votre sac à main
Put it in the handbag
In der Handtasche
Póngalo en el bolso
Metterlo in borsa
Coloque-o na bolsa de mão
Stop hem in een handtas

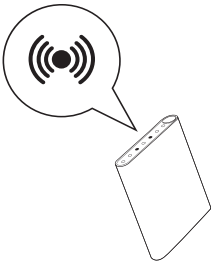


Dans la poche (pantalon ou manteau)
Put it in the pocket (trousers or t coat)
In einer Tasche an Ihrer Kleidung
Póngalo en el bolsillo
Metterlo nella tasca
Coloque-o no bolso
Stop hem in een zak

UTILISATION |HOW TO USE
rauchsanweisung | Utilización | Istruzioni per l'uso | Instruções de utilização | De stappenteller gebruiken

Suivez les conseils du mode d'emploi afin de porter correctement le podomètre. L'appareil pourra ainsi procéder aux mesures requises | **Follow** the hints in the manual to carry the pedometer. Then it can start the measurement. | **Befolgen** Sie die Hinweise zum Tragen des Pedometers im Handbuch. Dann können Sie mit der Messung beginnen. | **Siga** las indicaciones del manual para transportar el podómetro. A continuación, se puede iniciar la medición. | **Per il trasporto** del pedometro attenersi ai suggerimenti presenti nel manuale. È quindi possibile iniziare la misurazione | **Siga** as sugestões contidas no manual para transportar o pedómetro. Assim o pedómetro pode iniciar a medição. | **Volg** de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing om de stappenteller te dragen. Daarna kan hij beginnen te meten

Si vous avez synchronisé le podomètre avec votre téléphone, les données lui seront automatiquement transmises | **The measuring data** will be transmitted to your phone automatically if you have paired up with it | **Wenn Sie das Pedometer** zuvor mit Ihrem Telefon gekoppelt haben, werden die gemessenen Daten nun automatisch auf Ihr Telefon übertragen | **Los datos medidos** se transmitirán al teléfono automáticamente si lo tiene emparejado | **Se è stato** effettuato l'accoppiamento, i dati di misurazione vengono trasmessi automaticamente al cellulare | **Os dados da medição** serão transmitidos automaticamente para o seu telefone, caso tenha feito a sincronização com o mesmo | **De meetgegevens** zullen automatisch naar uw telefoon worden gestuurd als u hem gekoppeld hebt aan de stappenteller



SYNCHRONISATION | HOW TO PAIR UP

Wie Sie Geräte koppeln können | Cómo emparejarlos | Come effettuare l'accoppiamento | Como sincronizar | De stappenteller koppelen

Téléchargez l'application Terraillon | **Download** the Terraillon App | **Herunterladen** Sie die Terraillon-App | **Descargue** la aplicación de Terraillon | **Scarica** l'app Terraillon | Descarregue a aplicação Terraillon | **Download** de Terraillon-app

(L'application est disponible gratuitement sur l'App store. Disponibilité sur Google Play, consultez www.terraillon.fr | The Terraillon App is available free of charge on the App store. For Google Play, please visit www.terraillon.com for details)

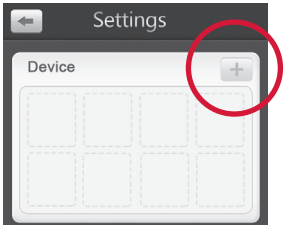
Activez la fonction Bluetooth (Réglages > Bluetooth > ON) et l'application | **Turn** on Bluetooth (Setting > Bluetooth > ON) and App | **Schalten** Sie Bluetooth ein (Einstellungen > Bluetooth > ON) und laden Sie die App | **Active** el Bluetooth (Ajustes > Bluetooth > ON) y la aplicación | **Attivare** Bluetooth (Impostazioni > Bluetooth > ON) e avviare l'app | **Ligue** o Bluetooth (Configuração > Bluetooth > ON) e a aplicação | **Schakel** Bluetooth (Instelling > Bluetooth > ON) en App in

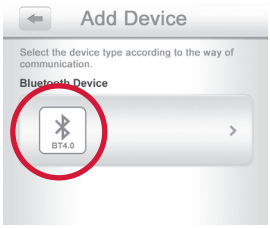
Appuyez sur le bouton du podomètre et maintenez-le enfoncé pour démarrer la synchronisation | **Press** and hold the key on the pedometer to start pair-up | **Halten** Sie die Taste auf dem Pedometer gedrückt, um das Koppeln zu aktivieren | **Mantenga** pulsado el botón del podómetro para iniciar el emparejamiento | **Tenere** premuto il tasto presente sul pedometro per avviare l'accoppiamento | **Mantenha** premido o botão do pedómetro para iniciar a sincronização | **Houd** de knop van de stappenteller ingedrukt om de koppeling te starten

Sept témoins lumineux verts clignent alternativement sur l'écran LED pour indiquer que la synchronisation est en cours | **Seven green lights** on the LED blink alternatively, indicating pair-up is proceeding | **Auf dem LED-Display** blinken nun abwechselnd 7 Leuchten auf, die anzeigen, dass das Koppeln ausgelöst wurde | **Parpadearán** siete luces LED verdes de forma alterna, indicando que se está llevando a cabo el emparejamiento | **Sette luci** di colore verde lampeggiano in modo alternato sul display LED per indicare che l'accoppiamento è in corso | **Sete luzes** verdes no LED piscam alternadamente, indicando que a sincronização está a decorrer | **Er knipperen** afwisselend zeven groene lampjes op het ledscherm om aan te geven dat de koppeling aan de gang is

Sur l'application | In the App | In der App | En la aplicación | In App | Na App | In de App :







En cas de RÉUSSITE, l'écran LED affiche sept témoins verts | **If SUCCEED**, seven green lights will be shown on the LED | **War das Koppeln ERFOLGREICH**, erscheinen 7 grüne Leuchten auf der LED-Anzeige | **Si se lleva** a cabo de forma CORRECTA, aparecerán siete luces verdes | **Se l'operazione RIESCE**, verranno visualizzate sette luci di colore verde sul display LED | **Em caso de ÊXITO**, serão apresentadas sete luzes verdes no LED| **Als de koppeling GELUKT** is, verschijnen er zeven groene lampjes op het ledscherm

En cas d'ÉCHEC, l'écran LED affiche sept témoins rouges | **If FAIL**, seven red lights will be shown on the LED | I**st das Koppeln GESCHEITERT**, erscheinen 7 rote Leuchten auf der LED-Anzeige | **Si FALLA**, aparecerán siete luces rojas | **Se l'operazione** NON RIESCE, verranno visualizzate sette luci di colore rosso sul display LED | E**m caso de FALHA**, serão apresentadas sete luzes vermelhas no LED | **Als de koppeling** MISLUKT is, verschijnen er zeven rode lampjes op het ledscherm

AFFICHAGE DES DONNÉES SUR LE PODOMÈTRE |HOW TO VIEW THE DATA ON THE PEDOMETER

Wie die Daten auf dem Pedometer aufgerufen werden | Visualización de los datos en el podómetro | Come visualizzare i dati sul pedometro | Como visualizar os dados no pedómetro | De gegevens op de stappenteller bekijken

1. Données quotidiennes | **Daily** Enquiry |**Tägliche** Abfrage | **Consulta** diaria | **Analisi** quotidiana | **Consulta** diária | **Informatie** per dag

Lorsque l'écran LED est éteint, appuyez sur le bouton pour que le témoin vert s'allume. Le nombre de témoins verts allumés indique à quel point vous avez atteint votre objectif de pas au cours de la journée | **When** the LED is off, press the button, the green light lights, the amount of the green lights equals to the amount of the daily steps you have walked | **Bei ausgeschaltetem** LED-Display drücken Sie die Taste und das grüne Lämpchen leuchtet auf. Die Anzahl der grünen Leuchten steht für die Menge der Schritte, die Sie am Tag gegangen sind | **Cuando** las luces LED estén apagadas, pulse el botón; aparecerán las luces verdes. La cantidad de luces verdes que se iluminará dependerá de los pasos que haya dado durante el día | **Quando** il display LED è spento, premere il tasto. La luce di colore verde si illumina: il numero di luci di colore verde equivale al numero di passi quotidiani effettuati su una scala da 1 a 7 | **Com o LED** desligado, prima o botão, para que a luz verde se acenda. A quantidade de luzes verdes corresponde à quantidade de passos diários dados | **Als het ledscherm** uitgeschakeld is, drukt u op de knop. Het groene lampje gaat branden. Het aantal brandende groene lampjes komt overeen met het aantal stappen dat u van uw dagelijkse doelstelling gezet hebt



Si les sept témoins verts sont allumés, cela signifie que vous avez atteint votre objectif quotidien de marche

Seven green lights light, means you have finished the goal of daily walking | **7 grüne Leuchten** bedeuten, dass Sie Ihr zum Ziel gesetztes Tagespensum an Schritten erfüllt haben | **Si se iluminan** siete luces verdes, quiere decir que ha alcanzado el objetivo diario | **Se si accendono** sette luci di colore verde significa che l'obiettivo quotidiano è stato raggiunto | **Sete luzes** verdes acesas significa que atingiu o objetivo de caminhada diária | **Als er zeven** groene lampjes branden, hebt u uw dagelijks stappendoel bereikt

2. Données hebdomadaires | **Weekly** Enquiry | **Wöchentliche** Abfrage | **Consulta** semanal | **Analisi** settimanale | **Consulta** semanal | **Informatie** per week

Lorsque le témoin vert s'allume, appuyez sur le bouton. Le nombre de témoins orange indique à quel point vous avez atteint votre objectif de pas au cours de la semaine | **When** the green light lights, press the button, the orange light lights, the amount of the orange lights equals to the amount of the weekly steps you have walked | **Wenn** das grüne Lämpchen leuchtet, drücken Sie die Taste und das orange Lämpchen leuchtet auf. Die Anzahl der orangen Leuchten entspricht der Menge der Schritte, die Sie wöchentlich gegangen sind | **Cuando** se ilumine la luz verde, pulse el botón; aparecerán las luces naranjas. La cantidad de luces naranjas que se iluminará dependerá de los pasos que haya dado durante la semana | **Quando** si accende la luce di colore verde, premere il tasto. La luce di colore arancione si accende: il numero di luci di colore arancione equivale al numero di passi settimanali effettuati su una scala da 1 a 7 | **Quando** a luz verde se acenter, prima o botão, para que a luz laranja se acenda. A quantidade de luzes laranja corresponde à quantidade de passos semanais dados | **Als het groene** lampje brandt, drukt u op de knop. Het oranje lampje brandt. Het aantal oranje lampjes komt overeen met het aantal stappen dat u die week van uw doelstelling gezet hebt

3. État de la batterie | **Power** Enquiry | **Abfrage** der Batterieleistung | **Consulta** de batería | **Analisi** della batteria | **Consulta** do nível de carga | **Informatie** over de batterijcapaciteit

Lorsque le témoin orange s'allume, appuyez sur le bouton. Le nombre de témoins rouges allumés indique l'état de chargement de la batterie | **When** the orange light lights, press the button, the red light lights, the amount of the red lights equals to the amount of the rest power | **Wenn** das orange Lämpchen leuchtet, drücken Sie die Taste und das rote Lämpchen leuchtet auf | **Cuando** se ilumine la luz naranja, pulse el botón; aparecerán la luces rojas. La cantidad de luces rojas que se iluminará dependerá de lo que queda de baterí | **Quando** si accende la luce di colore arancione, premere il il tasto. La luce di colore rosso si accende: il numero di luci di colore rosso equivale alla batteria rimanente su una scala da 1 a 7 | **Quando** a luz laranja se acende, prima o botão, para que a luz vermelha se acenda. A quantidade de luzes vermelhas corresponde à quantidade de carga restante | **Als het oranje** lampje brandt, drukt u op de knop. Het rode lampje brandt. Het aantal rode lampjes is gelijk aan de resterende batterijcapaciteit

FR GARANTIE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil est garanti 2 ans contre tout défaut matériel et de fabrication. Au cours de cette période, ces défauts seront réparés gratuitement (une preuve d'achat doit être présentée si le podomètre est sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages provenant d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou de négligence. Si vous avez une réclamation, adressez-vous d'abord au magasin où vous avez acheté votre odomètre.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les recycler dans les installations prévues à cet effet. Contacter l'administration locale ou le détaillant pour tout conseil de recyclage.

EN WARRANTY & ENVIRONMENT PROTECTION

This product is guaranteed for 2 years against material and manufacturing defects. During this period, such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be presented if the pedometer is under warranty). This warranty does not cover damage resulting from accidents, improper use or negligence. If you have a complaint please contact the store where you purchased the pedometer first.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

DE GARANTIE & UMWELTSCHUTZSYMBOL

Für dieses Produkt besteht eines 2-Jahres-Garantie gegen Material- und Fabrikationsfehler. Während dieses Zeitraums werden diese Fehler kostenlos repariert (wenn die pedometer unter Garantie steht, muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden). Diese Garantie deckt keine Schäden, die aus Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Nachlässigkeit entstehen. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die pedometer erworben haben.



Elektrische Geräte getrennt von Hausmüll entsorgen. Bitte nach Möglichkeit recyceln. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeinde nach Recyclingmöglichkeiten.

ES GARANTÍA & PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

El producto está garantizado por un período de dos años contra todo defecto de material y de fabricación. Durante dicho período, los problemas de este tipo se repararán gratuitamente, previa presentación de un justificante de compra. La garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, uso indebido o negligencia. Si tiene una reclamación, le rogamos se ponga en contacto, en primer lugar, con la tienda en la que adquirió el podómetro.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o al comerciante para informase sobre el reciclado.

IT GARANZIA & PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto è garantito per 2 anni contro difetti di materiale e di fabbricazione. Durante questo periodo, tali difetti saranno riparati gratuitamente (presentare la prova di acquisto se il pedometro è sotto garanzia). Questa garanzia non copre i danni derivanti da incidenti, uso improprio o negligenza. In caso di reclamo contattare il negozio presso cui è stata acquistata il pedometro.



I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture atte allo scopo. Consultare le autorità locali o il rivenditore per indicazioni riguardanti il riciclaggio.

PT GARANTIA & PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho é garantido 2 anos contra qualquer defeito material e de fabrico. Durante este período, os defeitos serão reparados gratuitamente (uma prova de compra deve ser apresentada se o pedómetro estiver abrangida pela garantia). Esta garantia não cobre os danos resultando de acidentes, utilização incorrecta ou negligência. Se quiser apresentar uma reclamação, dirija-se em primeira instância à loja onde comprou o pedómetro.



Equipamentos elétricos desativados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Entregue num ponto de reciclagem existente. Consulte as autoridades locais ou o revendedor para obter informação sobre a reciclagem.

NL GARANTIE & BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU

Voor dit toestel geldt een garantie van 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. Gedurende deze periode zullen dergelijke defecten gratis gerepareerd worden (tijdens de garantieperiode moet een bewijs van aankoop worden overgelegd). Schade veroorzaakt door ongevallen, onjuist gebruik of nalatigheid valt niet onder de garantie. Als o pedómetro hebt, dient u zich in eerste instantie te wenden tot de winkel waar u de stappenteller heeft gekocht.



Afgedankte elektrische producten horen niet bij het huishoudelijk afval. Gelieve te recycleren waar mogelijk. Raadpleeg uw lokale overheid of verkoper voor recyclingadvies.

CE 0120

iPhone is registered trademark of Apple Inc.
Android is a trademark of Google Inc.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Batterie 3,7V Li-ion / 3.7V Li-ion battery

Terraillon SAS France & Headquarters
1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine - France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente :
SAV TERRAILLON chez GEFCO
ZA La Porte des Champs
Bâtiment A
95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd
2 The Waterhouse
Waterhouse Street - Hemel Hempstead
Herts HP1 1ES - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Deutschland GmbH
sales@terraillon.co.uk

Terraillon SRL
Viale Ercole Oldofredi, 39
Milano - Italia
Tel: + 39 (0)2 66114199

Terraillon Asia Pacific Ltd
4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon®

www.terraillon.com